

Noticias sobre los Servicios Públicos de Bellevue (Bellevue Utilities News)

Información sobre sus servicios públicos de agua, desagües, aguas residuales y recolección de desechos sólidos.

Noviembre - diciembre de 2019

Información general 425-452-6932

Atención al cliente/Facturación 425-452-6973

Calidad del agua potable 425-452-6192

Mantenimiento de los servicios públicos y emergencias las 24 horas 425-452-7840 (inundaciones, roturas de las tuberías principales de agua, falta de agua, desbordamientos del alcantarillado, derrames contaminantes)

Correo electrónico: utilities@bellevuewa.gov

Página web: utilities.bellevuewa.gov

Números telefónicos que no son de la ciudad: Republic Services (servicio de desechos sólidos) 425-452-4762

Convierta en abono sus decoraciones navideñas verdes

Mantenga sus árboles de Navidad y otras decoraciones navideñas verdes fuera del vertedero: ¡convíértalos en abono!

En la acera

Los residentes unifamiliares pueden sacar sus árboles de Navidad y otras decoraciones verdes el día que les toca su recolección regular. Corte los árboles en secciones, de cuatro pies de largo o más cortas, con las ramas podadas a menos de cuatro pies para que quepan en los camiones recolectores. Agrupe cada sección en bultos amarrados con un cordel (que no sea de plástico). Los árboles decorados, con nieve artificial y de plástico no son reciclables, y se cobrarán como basura adicional.

En apartamentos y conjuntos residenciales

Consulte con su administrador. Aplican las mismas reglas de manipulación que se indican en la sección "En la acera".

Preguntas: Comuníquese con Republic Services, a través del **425-452-4762** o de RepublicBellevue.com.

Recicle los desechos domésticos peligrosos de las festividades



Por lo general, se requiere un poco de montaje durante la temporada de festividades, lo que a veces implica baterías, bombillas compactas fluorescentes (compact fluorescent lamps, CFL) y otros desechos domésticos peligrosos. Los residentes de hogares unifamiliares pueden reciclar los siguientes elementos junto a la acera, siguiendo estos sencillos pasos:

- **Comuníquese con Republic Services**, a través del **425-452-4762** para concertar una recolección junto a su acera.
- **Tubos y bombillas fluorescentes:** Envuélvalos en papel periódico y asegúrelos con cinta adhesiva. Colóquelos al lado del contenedor de reciclaje y márkelos como "Fluorescent Tubes" (Tubos fluorescentes). Lo tubos no podrán exceder los cuatro pies de largo. Limitado a dos por recolección y diez por año.
- **Baterías de uso doméstico:** Coloque las baterías recargables y las no recargables en bolsas transparentes separadas y selladas. Colóquelas en la parte superior del contenedor de reciclaje.
- **Reciclaje de aparatos electrónicos y electrodomésticos pequeños:** Colóquelos en la parte superior del contenedor de reciclaje. Se aceptan artículos que no excedan los dos pies cuadrados y que pesen menos de 60 libras.

Los residentes de apartamentos y condominios pueden dejar lo mencionado anteriormente en el centro de entrega de reciclaje de la ciudad de Republic Services en 1600 127th Ave. NE.

Programación de la recolección durante las festividades

No hay recolección en los siguientes días festivos:

- Acción de Gracias: jueves 28 de noviembre
- Navidad: miércoles 25 de diciembre
- Día de Año Nuevo: miércoles 1 de enero
- En los días festivos oficiales, la recolección pasará al día siguiente para todos los clientes durante el resto de la semana, incluido el sábado.



Recolección bajo condiciones climáticas de nieve y hielo

Si las condiciones meteorológicas impiden la recolección segura de basura, material de reciclaje o desechos orgánicos que se dejan junto a la acera, retire sus contenedores de la calle antes del final del día. En su próximo día de recolección programado regularmente, se recogerá hasta el doble de la cantidad habitual de materiales sin ningún cargo adicional. Las alertas se publicarán en RepublicBellevue.com.

Siga estas instrucciones de manejo:

- **Basura adicional:** Colóquela de manera segura en bolsas plásticas amarradas y etiquetadas como "Garbage" (Basura) (límite máximo de peso de 65 libras) al lado del contenedor o en botes de basura con tapa de 32 galones.
- **Reciclaje adicional:** Disponga el material en cajas, bultos o bolsas de papel marrón etiquetadas como "Recycling" (Reciclaje) y colóquelas al lado del contenedor de reciclaje. No coloque el reciclaje en bolsas plásticas.
- **Desechos adicionales de jardín:** Etiquételos como "Yard" (Jardín) y colóquelos al lado del contenedor. No se permiten restos de comida fuera del contenedor. No use bolsas plásticas. Puede usar bolsas de papel para desechos de jardín (disponibles en ferreterías) y colocarlas al lado del contenedor para alimentos/jardín. También podrá usar botes de 32 galones con asas y tapa (límite de peso de 65 libras) y bultos (límite de 4 por 2 pies) atados con cordel. Los residentes pueden presentar hasta tres unidades de 32 galones adicionales, sin cargo.

En caso de nieve y hielo intensos que hagan que la recolección sea insegura, Republic Services implementará su plan de clima inclemente. Republic Services notificará a los clientes de los cambios en la programación de recolección tan pronto como sea posible y les proporcionará actualizaciones continuas durante toda la situación.

Preguntas: Comuníquese con Republic Services, a través del **425-452-4762** o de www.RepublicBellevue.com.

Consejos para la prevención de inundaciones

Usted puede ayudar a prevenir las inundaciones en su vecindario siguiendo los consejos a continuación. ¡Un poco de esfuerzo contribuye considerablemente!

- Limpie los residuos de desagües pluviales cerca de su hogar.
- No obstruya el flujo de agua al verter basura o desechos de jardín en arroyos, pantanos o zanjas de drenaje.
- Deje crecer la vegetación natural en pendientes pronunciadas y a lo largo de arroyos y lagos.
- Si tiene una bomba para sumideros, compruebe que funcione antes de una tormenta.
- Limpie cañales, bajantes pluviales y salidas de limpieza al menos dos veces al año.
- Le informamos que el seguro de propiedad estándar no cubre daños por inundaciones. Pregunte a su agente por el seguro contra inundaciones, que está disponible incluso si no vive en un terreno inundable.
- Llame a Servicios Públicos al **425-452-7869** para averiguar si su propiedad está en un terreno inundable.
- Llame al 911 si se le presenta una emergencia. Llame a Servicios Públicos al **425-452-7840** si su hogar se encuentra en peligro de inundación.

Visite bellevuewa.gov/BeFloodReady para obtener más información sobre protección contra inundaciones.



Festeje de una forma más ecológica

¿Sabía que en todo el país, entre noviembre y enero, tiramos un millón de toneladas adicionales de basura cada semana? Nuestros consejos para las fiestas ecológicas a continuación pueden ayudar a reducir los desechos mientras celebramos:

- **Deje de usar la vajilla desechable** si puede. Unos cuantos platos adicionales pueden evitar que arrojemos toneladas de desechos plásticos a los vertederos. Si utiliza elementos desechables, opte por marcas reciclables o compostables.
- **Desperdicie menos alimentos** durante sus grandes comidas navideñas organizando una cena solo con lo que haya o enviando a sus invitados a casa con las sobras en recipientes reutilizables.
- **Reutilice el papel de regalo:** Guarde artículos duraderos como bolsas, cajas y lazos para un segundo uso. O utilice materiales reutilizables, como envoltorios de tela inspirados en la tradición japonesa del Furoshiki. Diviértase con su familia buscando el envoltorio más creativo sin generar desechos.
- **Haga regalos ecológicos:** En lugar de cosas que se pueden tirar a la basura, regale experiencias, como certificados o boletos para eventos favoritos que puedan disfrutar juntos, como restaurantes, obras de teatro, conciertos o eventos deportivos. O planifique un viaje de un día o una aventura a un lugar nuevo. ¡Las membresías y las clases también son excelentes regalos!
- **Recuerde reciclar** cuando se acabe el día festivo. Puede reciclar casi todo el papel de regalo en su contenedor de basura. Muchos minoristas y organizaciones locales organizan eventos de reciclaje de luces navideñas, y usted puede compostar su árbol navideño y otras decoraciones verdes. Para obtener más información, visite BellevueWA.gov/recycleright o consulte su guía de reciclaje.

En KCGreenHolidays.com encontrará más consejos para crear recuerdos de las fiestas sin generar desechos.

Bellevue Utilities News is available online and in other languages at utilities.bellevuewa.gov.
可在以下網站用中文查看《貝爾維尤市公用事業新聞》(Bellevue Utilities News): utilities.bellevuewa.gov.
Bellevue Utilities News (벨뷰 유틸리티 뉴스)는 utilities.bellevuewa.gov 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다.
Bellevue Utilities News («Коммунальные новости Бельвью») имеется на русском языке по адресу utilities.bellevuewa.gov.
Bellevue Utilities News (Novedades de Bellevue Utilities) está disponible en español en utilities.bellevuewa.gov.
Tin Tức Về Thành Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bản tiếng Việt trong utilities.bellevuewa.gov.

Evite una historia de horror navideña

Mantenga sus alcantarillas libres de grasa

Los propietarios de viviendas y edificios son responsables de reparar y mantener sus conexiones de alcantarillado secundario al sistema de alcantarillado de la ciudad. Las obstrucciones del alcantarillado a menudo alcanzan su máximo nivel durante la temporada festiva, cuando se preparan para los amigos y familiares platos festivos como pavo y guarniciones, entre otros.

Las obstrucciones de alcantarillado pueden resultar costosas

Cuando la obstrucción del alcantarillado es causada por una falla del alcantarillado secundario, es posible que tenga que lidiar con excavaciones en su patio, la eliminación de la acera contigua o la apertura de la calle, lo que podría costarle miles de dólares. El seguro de propietarios de viviendas por lo general NO cubre las reparaciones.

Una onza de prevención

Puede evitar que la grasa obstruya su alcantarillado secundario colocando dentro de contenedores con tapa los productos lácteos, grasas, aceites y mantecas residuales para luego ponerlos en la basura, NO los lance por el desagüe del fregadero. Los restos de alimentos también pueden ser convertidos en abono orgánico en lugar de desecharlos como basura.

Contáctenos para obtener una espátula de alimentos gratuita y una muestra de bolsas para abono a través de recycle@bellevuewa.gov para comenzar.



Recicle el aceite de cocina

Llame a Republic Services al **425-452-4762** para programar una recolección gratuita de su basura en la acera. Tape el aceite no contaminado (sin sólidos grandes) en recipientes de plástico limpios, transparentes y con tapa de rosca. Identifique los recipientes con su nombre y dirección. Limítese a 3 galones por entrega y a 10 galones por año.

¡Mantenga el frío afuera!

Cada invierno, muchos hogares sufren averías debido a tuberías de agua que se congelan y revientan. Puede evitarse el desastre, el gasto y los dolores de cabeza que representan las tuberías congeladas que se revientan al tomar unas pocas precauciones simples.

Antes de que llegue el frío

- Aísle las tuberías en los espacios angostos, el sótano y el ático de su hogar. Las tuberías expuestas son más propensas a congelarse. Mientras más aislamiento utilice, mejor será la protección.
- La cinta aislante térmica se puede utilizar para envolver tuberías. Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación y operación del fabricante.
- Selle las filtraciones y cierre las rejillas de ventilación para minimizar el aire frío que ingresa a su casa y congela las tuberías. Vuelva a abrir las rejillas de ventilación en primavera para evitar la podredumbre seca.
- Drene y desconecte las mangueras del jardín y aísle los grifos de mangueras.
- Conozca dónde se encuentra ubicada su válvula de corte de agua. Como alternativa, puede cerrar el agua en el medidor de agua. Aprenda más en bellevuewa.gov/TurnOffWater.



www.facebook.com/bellevuewashington
www.youtube.com/BellevueWashington
www.twitter.com/bellevuewa

